ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 8 janvier 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne la procédure, l'arrêté royal du 28 juillet 1981 relatif à la Commission consultative des étrangers", a donné le 10 mars 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 8 januari 1987 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat de procedure betreft, van het koninklijk besluit van 28 juli 1981 betreffende de Commissie van advies voor vreemdelingen", heeft op 10 maart 1987 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans le texte néerlandais du 5° en projet, il y a lieu d'écrire : "... de woonplaats gekozen voor de procedure ..., waar elke kennisgeving hem op geldige wijze gedaan wordt".

Article 2.

Il y a lieu de remplacer les lettres "A" et "B" par "1°" et "2°".

Au B, devenant le 2°, il est proposé de rédiger l'alinéa 3 en projet de la manière suivante :

"L'invitation à comparaître est adressée à l'intéressé, soit par pli recommandé à la poste avec accusé de réception au domicile élu, soit par l'intermédiaire du directeur de l'établissement où il est détenu, soit par l'intermédiaire du poste diplomatique ou consulaire belge compétent pour le lieu où il réside ou séjourne à l'étranger".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

In de Nederlandse tekst van het ontworpen 5° schrijve men : "... de woonplaats gekozen voor de procedure ..., waar elke kennisgeving hem op geldige wijze gedaan wordt".

Artikel 2.

Men vervange de letters "A" en "B" door "1°" en "2°".

Voorgesteld wordt in B, dat 2° wordt, het ontworpen derde lid als volgt te redigeren :

"De uitnodiging om te verschijnen wordt aan de betrokkene gezonden, hetzij bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding aan de gekozen woonplaats, hetzij door toedoen van de directeur van de inrichting waar hij opgesloten is, hetzij door toedoen van de Belgische diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor de plaats waar hij in het buitenland verblijft of vertoeft".

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,
P. MARTENS, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, conseiller d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, staatsraad.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.